31997L0047

5.8.1997. SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA L 211/45

DIREKTIVA KOMISIJE 97/47/EZ

od 28. srpnja 1997.

o izmjeni prilogâ direktivama Vijeća 77/101/EEZ, 79/373/EEZ i 91/357/EEZ

(Tekst značajan za EGP)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 77/101/EEZ od 23. studenoga 1976. o stavljanju na tržište jednostavne hrane za životinje ([1]), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 90/654/EEZ ([2]), a posebno njezin članak 10.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 79/373/EEZ od 2. travnja 1979. o stavljanju na tržište krmnih smjesa ([3]), kako je zadnje izmijenjena Direktivom 96/24/EZ ([4]), a posebno njezin članak 10. stavak (e),

budući da su u nekim državama članicama zabilježeni slučajevi goveđe spongiformne encefalopatije (GSE); budući da je poznato da se i grebež ovaca pojavljuje u nekim državama članicama; budući da se uzročnici GSE-a i grebeži ovaca prenose oralnim putem;

budući da se smatra da GSE kod goveda potječe iz primjene u hrani bjelančevina dobivenih od preživača, koji su prijenosnici uzročnika transmisivne spongiformne encefalopatije, a čija obrada nije dovoljno učinkovita da bi se onesposobili takvi uzročnici;

budući da je, kako bi se zaštitilo preživače od opasnosti za zdravlje koje proizlaze iz činjenice da način obrade bjelančevina ne može uvijek jamčiti da su uzročnici potpuno onesposobljeni, Komisija donijela Odluku 94/381/EZ od 27. lipnja 1994. o određenim zaštitnim mjerama u vezi goveđe spongiformne encefalopatije i tovljenja proteinom koji potječe od sisavaca ([5]), kako je zadnje izmijenjena Odlukom 95/60/EZ ([6]); budući da se tim instrumentom zabranjuje hranidba preživača bjelančevinama dobivenim od tkiva sisavaca, dok se istodobno utvrđuje da se neki proizvodi izuzmu, jer ne predstavljaju opasnost za zdravlje;

budući da je, zbog opasnosti za zdravlje, povezanih s hranidbom preživača hranom za životinje koja sadrži zaražene bjelančevine dobivene od tkiva sisavaca i činjenice da se ne može isključiti prijenos bolesti na ljude, Vijeće odlučilo na svom sastanku od 1. do 3. travnja 1996. usvojiti dodatne mjere zaštite zdravlja ljudi i životinja;

budući da se, zbog praktičnih razloga i radi pravne dosljednosti, Odlukom Komisije 95/274/EZ od 10. srpnja 1995. o izmjeni Odluke 91/516/EEZ o utvrđivanju popisa sastojaka čija je primjena zabranjena u krmnim smjesama ([7]), zabranjuje korištenje bjelančevina dobivenih od tkiva sisavaca u krmnim smjesama za preživače;

budući da su direktivama 77/101/EEZ i 79/373/EEZ utvrđena opća i posebna pravila za stavljanje na tržište i označivanje jednostavne hrane za životinje i krmnih smjesa; budući da, kako bi se korisnike hrane za životinje koja sadrži bjelančevine dobivene od određenog tkiva sisavaca spriječilo da njima hrane preživače zbog nepoznavanja važećih pravila o hrani za životinje i veterinarskih pravila, odgovarajuće označivanje takve hrane za životinje mora upozoravati na zabranu njezina korištenja u hranidbi preživača; budući da će se Direktivom Vijeća 96/25/EZ ([8]) o prometu krmiva staviti izvan snage Direktiva 77/101/EEZ te će se stoga slične mjere morati utvrditi u Direktivi 96/25/EZ;

budući da se utvrđene odredbe primjenjuju ne dovodeći u pitanje strože odredbe, koje su možda usvojile pojedine države članice, kako je dozvoljeno člankom 1. stavkom 2. Direktive Vijeća 90/667/EEZ od 27. studenoga 1990. o utvrđivanju veterinarskih pravila za uklanjanje i preradu životinjskog otpada, njegovo stavljanje u promet i sprečavanje pojave patogena u stočnoj hrani životinjskog ili ribljeg podrijetla i o izmjeni Direktive 90/425/EEZ ([9]);

budući da države članice koje primjenjuju strože zabrane moraju prilagoditi odredbe o označivanju sukladno zabranama koje se primjenjuju u tim državama članicama;

budući da se u kategorijama sastojaka koji su navedeni u Direktivi Komisije 91/357/EEZ od 13. lipnja 1991. o utvrđivanju kategorije sastojaka koji se mogu koristiti za potrebe označivanja krmnih smjesa za druge životinje osim kućnih ljubimaca ([10]), dopušta da se po nekoliko sastojaka obuhvati u

([1]) SL L 32, 3.2.1977., str. 1.
([2]) SL L 353, 17.12.1990., str. 48.
([3]) SL L 86, 6.4.1979., str. 30.
([4]) SL L 125, 23.5.1996., str. 33.
([5]) SL L 172, 7.7.1994., str. 23.
([6]) SL L 55, 11.3.1995., str. 43.
([7]) SL L 167, 18.7.1995., str. 24.
([8]) SL L 125, 23.5.1996., str. 35.
([9]) SL L 363, 27.12.1990., str. 51.
([10]) SL L 193, 17.7.1991., str. 34.

skupine sa zajedničkim nazivom; budući da, međutim, stočari moraju imati točne i značajne podatke o krmnim smjesama koje sadrže sastojke s udjelom bjelančevina dobivenih od tkiva sisavaca; budući da stoga treba kategoriju „Proizvodi kopnenih životinja", koja se odnosi na tu skupinu sastojaka, brisati iz označivanja krmnih smjesa; budući da, sukladno tome, proizvođači hrane za životinje moraju dati točan naziv sastojaka obuhvaćenih tom kategorijom, jer oni više ne spadaju bilo kojoj od kategorija određenih u Prilogu Direktivi 91/357/EEZ;

budući da su mjere predviđene u ovoj Direktivi u skladu s mišljenjem Stalnog odbora za hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Odredbe ove Direktive primjenjuju se ne dovodeći u pitanje Direktivu 94/381/EZ.

Članak 2.

Izmjene Direktive 77/101/EEZ

Sljedeća se točka dodaje dijelu A Priloga Direktivi 77/101/EEZ:

„3. Označivanje jednostavne hrane za životinje koja sadrži bjelančevine dobivene od tkiva sisavaca.

3.1. Označivanje jednostavne hrane za životinje koja sadrži bjelančevine dobivene od tkiva sisavaca sadrži sljedeću izjavu: „Ova jednostavna hrana za životinje sadrži bjelančevine dobivene od tkiva sisavaca, čije je korištenje u hranidbi preživača zabranjeno".

To se ne primjenjuje na:

— mlijeko i mliječne proizvode,

— želatinu,

— aminokiseline dobivene iz kože obradom pri kojoj se materijal najprije izlaže pH vrijednosti od 1 do 2, potom pH > 11, zatim toplinskoj obradi na 140 °C na 30 minuta pri 3 bara,

— dikalcijev fosfat dobiven iz odmašćenih kostiju,

— sušenu plazmu i ostale proizvode od krvi.

3.2. U slučaju kada država članica zabranjuje korištenje bjelančevina dobivenih od tkiva sisavaca, kako je navedeno u točki 3.1., prvoj rečenici, u hrani za životinje za prehranu i nekih drugih životinja osim preživača, kako je dozvoljeno u članku 1. stavku 2. Direktive Vijeća 90/667/EEZ (*), u izjavi koja se traži u točki 3.1. dodatno se spominju i druge vrste ili kategorije životinja na koje se proširuje zabrana korištenja predmetnih proizvoda.

(*) SL L 363, 27.12.1990., str. 51."

Članak 3.

Izmjene Direktive 79/373/EEZ

Sljedeća se točka dodaje dijelu A Priloga Direktivi 79/373/EEZ:

„7. Označivanje krmnih smjesa koje sadrže bjelančevine dobivene od tkiva sisavaca.

7.1. Označivanje krmnih smjesa koje sadrže bjelančevine dobivene od tkiva sisavaca i namijenjene su za hranidbu drugih životinja osim kućnih ljubimaca nose sljedeću izjavu: „Ova krmna smjesa sadrži bjelančevine dobivene od tkiva sisavaca, čije je korištenje u hranidbi preživača zabranjeno".

To se ne odnosi na krmne smjese koje ne sadrže druge bjelančevine dobivene od tkiva sisavaca osim sljedećih:

— mlijeko i mliječne proizvode,

— želatinu,

— aminokiseline dobivene iz kože obradom pri kojoj se materijal najprije izlaže pH vrijednosti od 1 do 2, potom pH > 11, zatim toplinskoj obradi na 140 °C na 30 minuta pri 3 bara,

— dikalcijev fosfat dobiven iz odmašćenih kostiju,

— sušenu plazmu i ostale proizvode od krvi.

7.2. Ako država članica zabranjuje korištenje bjelančevina dobivenih od tkiva sisavaca kako je navedeno u točki 7.1., prvoj rečenici, u hrani za životinje za prehranu i nekih drugih životinja osim preživača, kako je dozvoljeno u članku 1. stavku 2. Direktive Vijeća 90/667/EEZ (*), u izjavi koja se traži u točki 7.1. dodatno se spominju i druge vrste ili kategorije životinja na koje se proširuje zabrana korištenja predmetnih proizvoda.

(*) SL L 363, 27.12.1990., str. 51."

Članak 4.

Izmjena Direktive 91/357/EEZ

Prilog Direktivi 91/357/EEZ mijenja se kako slijedi:

1. Kategorija 12. „Proizvodi kopnenih životinja" se briše.

2. U stupcu 1., brojevi „13", „14", „15" i „16" se zamjenjuju brojevima „12", „13", „14" i „15".

Članak 5.

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 1. prosinca 1997. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.

Kad države članice donose ove odredbe, one prilikom njihove službene objave sadrže uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 6.

Ova Direktiva stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica.*

Članak 7.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. srpnja 1997.

Za Komisiju

Franz FISCHLER

Član Komisije